



## Elevated IRT and 2 CFTR Variants Identified, Family Fact Sheet—Arabic

ارتفاع مستوى الترسبينوجين المتفاصل مناعياً (IRT)  
واكتشاف اثنين من متغيرات CFTR كلاهما مسبب للتليف الكيسي (CF)

## ما المشكلات الصحية التي يمكن أن تسببها هذه الحالة؟

يختلف التلief الكيسي من طفل لآخر. ولكنه حالة مرضية تستمر مدى الحياة، وقد يسبب مشكلات صحية خطيرة. يمكن أن يصاب الأطفال المصابون بالتليف الكيسي بما يلي:

- قلة زيادة الوزن
- إخراج بُراز شحمي أو دهني القوام
- ضعف النمو
- السعال والأزير
- عدوى في الرئة

يمكن للأطفال المصابين بالتليف الكيسي الاستفادة من الحصول على علاج سريع ودقيق.

## ما خيارات العلاج المتاحة؟

رغم عدم وجود علاج شافٍ للتليف الكيسي، فإنه يمكن السيطرة على أعراضه بالعلاج. يمكن أن تشمل العلاجات المحتملة:

- إنزيمات موصوفة طبياً لمساعدة الجسم على امتصاص الغذاء
- امتصاصاً أفضل
- نظام غذائي صحي مرتفع السعرات الحرارية
- الفيتامينات
- أدوية للوقاية من العدوى والمساعدة على تحسين التنفس
- اتباع أساليب لإخراج المخاط من الرئتين

يجب أن يزور الأطفال المصابون بالتليف الكيسي الطبيب المعالج لهم وطبيباً متخصصاً في التلief الكيسي.

## ما النتائج التي توصل إليها فحص حديثي الولادة؟

أظهرت نتيجة عينة الفحص التي سُحبت عند ولادة طفلك أن هناك ارتفاعاً في مستوى بروتين الترسبينوجين المتفاصل مناعياً. والترسبينوجين المتفاصل مناعياً بروتين يفرزه البنكرياس. قد يرتفع مستوى الترسبينوجين المتفاصل مناعياً لعدد من الأسباب، منها الإصابة بالتليف الكيسي (CF). نظراً لارتفاع مستوى الترسبينوجين المتفاصل مناعياً، فقد جرى فحص عينة بقعة دم طفلك لاكتشاف التغيرات (المتغيرات) التسع والثلاثين (٣٩) الأكثر شيوعاً في الجينات التي تسبب التليف الكيسي (جين CFTR). وقد اكتشف لدى طفلك تغييران اثنان مسبيان للمرض في جين التليف الكيسي.

## ما معنى هذا؟

من المرجح بصورة كبيرة أن يكون طفلك مصاباً بالتليف الكيسي.

## ماذا سيحدث تالياً؟

سيساعد طبيب طفلك على ترتيب إجراء مزيد من الفحوص في مركز متخصص في التليف الكيسي مع اختصاصي خبير في هذه الحالة. يجب أن يفحص الاختصاصي طفلك في أقرب وقت ممكن لبدء العلاج. سيحدد له موعداً لإجراء اختبار للتلعق لتأكيد إصابته بالتليف الكيسي.

## ما المقصود بالتليف الكيسي؟

التليف الكيسي حالة مرضية تسبب تراكمًا لمخاط سميكة ولزج. ويمكن أن يؤدي هذا المخاط إلى مشكلات في التنفس، وإصابة الرئة بالعدوى. يمكن أيضاً أن يسبب هذا المخاط صعوبة في تحليل جسم طفلك للغذاء.

## المصادر

مؤسسة أحموا الأطفال عن طريق الفحص      فحص الأطفال الأول  
**:(Baby's FirstTest)** :**(Save Babies Through Screening)**  
[www.babysfirsttest.org](http://www.babysfirsttest.org)

المرجع الوطني للجينات      **(Genetics Home Reference):**  
[www.savebabies.org](http://www.savebabies.org)      <http://ghr.nlm.nih.gov>

DEPARTMENT  
OF HEALTH٥٥١٥٥ Robert St. N., St. Paul, MN ٦٠١, Newborn Screening Program  
الهاتف (٨٠٠) ٦٢٨٥-٢١٥ ، الفاكس (٦٥١) ٧٧٧٢-٦٦٤ \*يتوفر مترجمون فوريون

تاريخ المراجعة ٢٠١٩/٥